

# 大師、驕子攜手「廣交」 看似「錯配鴛鴦」聽來新意層出



木島真優與「廣交」演奏蕭斯塔科維奇第一小提琴協奏曲。

景煥指揮「廣交」的風采

布洛克爾與「廣交」演奏莫扎特第二十三鋼琴協奏曲。

全球徒弟徒孫無數（本港亦當不少）的鋼琴大師，美國耶魯大學音樂學院院長羅伯特·布洛克爾（Robert Blocker），和剛贏得首屆上海艾薩克·斯特恩國際小提琴大賽冠軍的日本女小提琴家木島真優，12月3日同台在廣州星海音樂廳與廣州交響樂團演出，確是吸引力十足！然而當晚三首樂曲的配搭頗為奇特，美國現代「保守派」巴伯的《第二首隨筆》，配上兩首「全無關係」的協奏曲：德奧「古典樂派」的莫扎特經典作第二十三鋼琴協，和俄羅斯現代作曲巨匠蕭斯塔科維奇的第一小協。那顯然是因為樂團設計樂季節目時，「虛位」以待今年九月才誕生的十萬美元頭獎得主木島真優所致。不過，更奇特的是這三首樂曲在「人選」上的配搭亦恍如是「錯配鴛鴦」，只是意想不到這種「錯配」演出，卻映照出新意。

## 木島真優「超齡」感悟

木島真優很明顯是這場音樂會的主角，既是「新科狀元」，亦是她獲獎後和中國樂團的首次合作。但這位在該場音樂會後十天將慶祝三十歲誕辰、音樂事業堪稱一帆風順的天才，並非演奏同樣是天才的莫扎特所寫的小提琴協奏曲，卻選擇了蕭斯塔科維奇飽含着深沉甚至無比複雜感情的第一小協。現時新一代小提琴家能攻克該曲高難度技術的越來越多，而且大多傾注全力表現曲中強烈迅捷的技巧，甚至豪邁粗放的俄羅斯色彩，以求激動人心；木島真優的演奏，採用名琴名弓，毋須發猛力便能奏出飽滿有力的琴音。但顯然，她更專注於曲中沉鬱的複雜情感的表達，而非誇張的技巧炫耀。

這首協奏曲的樂隊編制採用很龐大的三管制，配器亦很奇特，有雙豎琴及不少打擊樂器，但銅管只有四支音色較灰暗的法國號和大號，此一編制在第一樂章深沉灰暗的內斂感情表達上被完全發揮出來；木島真優在低沉緩慢的序奏後加入的第一個音符便能完全融入其中，並主導着整個樂章的推進，那完全是飽經世故、沉穩內斂的情懷。第二樂章諧謔曲的高難度技巧，木島真優奏來踏實不張揚而顯得自然，「看」來較炫技詩張演奏確是少了點光彩，但那顯然更符合全曲的情懷格調。至於第三樂章旋律優美的帕薩卡利

亞舞曲，在定音鼓輕巧的伴隨後進入高速快弓的華彩，她不僅奏來克制、全無誇張，且能不時展現樂章中隱藏的悲劇性深沉色彩。到終章「戲謔曲、燦爛的快板」，木島真優奏出曲中應有的活力與歡樂人生，如同重拾陽光般的喜悅，但仍沒有掉入將之變為狂歡般熾熱的陷阱中。

說實話，真的難以相信這位應該一直過着安舒生活的天才新星，竟能對充滿壓抑憂患、久經痛苦的中年情懷具有如此深刻的音樂悟性。由此可以見得，木島真優演奏這首作品能力壓全球各地好手，贏得評判團的青睞，非僅在於她明淨無瑕的技巧，和能抗衡龐大樂團的能量，主要還在於她那種超越了年齡的感悟，而這亦正是讓人感到「錯配」卻能有新意感受的原因。

## 布洛克爾的「真」古典

至於充滿陽光青春感情的A大調第二十三鋼琴協奏曲，莫扎特創作時亦和木島真優一樣是三十歲，但在這場音樂會中演奏的卻是今年9月4日剛慶祝七十歲大壽的布洛克爾。這位在國際樂壇上聲名顯赫的鋼琴大師，1995年開始出掌美國耶魯大學音樂學院，更是



木島真優的演繹有着超越年齡的感悟力。

藝術教育及藝術管理專業圈內的重量級人物。以他的巨匠級分量來演奏這首以靈巧手法展現人生不同場景的莫扎特第二十三鋼琴協，配合的樂隊編制卻很小，弦樂五部外，便只有一支長笛，單簧管、巴松管和法國號各兩支而已，一般人看來亦難免會有「錯配」感了。

但布洛克爾確是經驗老到，事實上，他亦不可能返老還童，回到莫扎特創作時的年齡心態去奏出青春活力、陽光四射的音樂，然而，他卻能將莫扎特時期，講求平衡和諧的古典風格完全沒有任何添加劑地與樂隊幾乎完美地配合着，演奏出層次細膩、色調精美、沒有絲毫浪漫色彩渲染的古典韻味。第一樂章兩個著名抒情主題的處理，甚至終章的迴旋曲主題，音樂中的情感都變得似有若無，餘下的便是純粹的美感，讓人聽得舒適悠然。

毋須多言，無論是大師布洛克爾的「真古典」風格演奏，還是新星木島真優的超越年齡演繹，景煥帶領樂團作出適切的色彩及演奏手法的配合，是能奏出

「新意」感受的背後關鍵所在。不過，當晚音樂會由景煥當主角的便只有開場一曲十分鐘左右的巴伯《第二首隨筆》了。巴伯這首帶有二次大戰背景的音樂，旋律主題硬明嚴峻，那顯然與女性指揮的「特性」同樣有點「錯配」，但當晚聽來，在景煥手下的《第二首隨筆》確是不夠硬明嚴峻，但處理上卻多了點「隨筆」的輕柔，很容易讓人想起美國傳統的郵票設計，工筆精細富有力感的線條與淡彩結合的簡約風格，非常具有美國古典式的風味。這種「新意」的出現，當與景煥在2013年12月出任廣交駐團指揮前，曾留學美國和活躍於美國樂壇一段日子大有關係，那可沒有半點意外呢。

同樣地，布洛克爾返場加奏他改編自J.S.巴赫寫於1708年的BWV106清唱劇《上帝之時最佳》(God's Times is Best)的小奏鳴曲(Sonatina)，和木島真優加奏克萊斯勒(Kreisler)《宣敘調與諧謔曲》中的《諧謔曲》，則是全是在意料之中的音樂感覺了。

註：木島真優當晚採用的名琴是價值千萬美元的Strad 1700製作的「ex. Petri」琴，琴弓是法國五星級製弓匠Dominique Peccatte D.皮卡特1845所製，兩者均由美國Ryuji Ueno基金會提供。

敢觀舞台 文：梁偉詩 本欄由本地知名評論人關一浩與梁偉詩輪流執筆，帶來關於舞台的熱辣酷評。

# 天台上的古希臘悲劇 ——鄧樹榮《安提戈涅》維港版

《Antigone》一直是香港劇場的熱門改編對象。2007年的天邊外劇場《焚城令》，把《Antigone》改編為一齣探討香港古蹟保育議題的劇場作品。2009年的進劇場《安蒂崗妮》，則活用自身「雙語劇場」優勢，乾脆安排劇中低下階層角色如褻婦、獄卒操廣東話，皇室貴族如國王、王子、公主講英語，替安蒂崗妮寫遺書的獄卒甚至不懂拼寫英文生字。《安蒂崗妮》牢牢抓住「貴族—女子—犧牲—維權」的主題因子，鋪墊出國王與安蒂崗妮、長達四十五分鐘英語滔滔的雄辯戲肉。

古希臘悲劇的經典情節、鮮明人物衝突固然引人入勝。古希臘戲劇作為世界三大戲劇起源之一，時至今日，它的表演形式和體制，依然在不同程度上影響現世戲劇、劇場。古希臘劇場一般都是露天的，包括樂池（或主廳、舞池）、景屋以及觀眾席。樂池往往位於建築的中央，通常也作為舞台，是一個周長150米的圓形區域。樂池是演員表演和歌隊吟唱的地方，也是舉行宗教儀式的場所。環繞在樂池周圍的坡形結構就是觀眾席，與大自然呈開放關係。觀眾可清楚看到周邊觀眾、台上的演員和歌隊，以及劇場旁的自然風光。

從空間觀之，2016年11月初，香港劇場導演鄧樹榮與北京白光劇社，在香港西九文化區天台搬演的《安提戈涅》(Antigone)，就不單純是一次古希臘悲劇的當代改編，同時也是一次模擬古希臘戶外劇場的實驗。沿用在三百人室內小劇場上演的「北京版」設定，《安提戈涅》發生在八十年代的樓房天台，六名年青女子穿越時空回到Antigone的古希臘時代，並擔演故事中各個重要角色。

戶外的「維港版」，把演出時間校正為下午四時四十五分至六時十五分，充分利用維港黃昏時段的天色變化。從太陽猛照、漫天落霞、夕陽西下再到夜幕低垂、萬家燈火，觀眾見證《安提戈涅》國王克瑞翁如何從權力頂峰，掉入自戕深淵。因此，「維港版」亦去除了「北京版」六女、儼如石像或戲偶的白手白腳白臉孔的豎眉「木偶」造型，在妝容上配合維港背景，回歸自然。在說白與聲音運用上，不論是國王與Antigone的辯論，還是「前語言」的喉音咆哮，「維港版」都出現相對「放大」的處理，讓演出在壯麗的日落變化中，產生合理地戲劇化的呈現。尤其是海蒙向父親克瑞翁，擲地有聲喊道：「一個人的城邦不算城邦！」上空恰巧有老鷹長嘯而過，一切盡在不言之中。這恰如古希臘劇場的龐大規模，決定演員的表演必須比較誇張，需要設計較大幅度的各種手勢等等。



鄧樹榮版《安提戈涅》 梁偉詩攝

由此可以理解，「維港版」相對於「北京版」，加插了完場前十多分鐘的「國王的報應」，也就是「先知警告國王後離去，報信人帶來國王之子海蒙與國王妻子的死訊」一段。「維港版」《安提戈涅》，明顯已把主線轉移到克瑞翁那「拋物線般下墜」的命運。隨着白天到黑夜，既彰顯古希臘悲劇中的「詩的正義」，也彷彿令二千多年後的香港觀眾，親身體驗亞里士多德在《詩學》中所歸納的「三一律」特點。正如西九表演藝術行政總監茹烈演後的臉書感言——

「這演出原來是為了（按：西九文化區）未來的戶外劇場和直播構思做試驗，不料想得最多是關於希臘悲劇。看《安提戈涅》時，我有一半時間看着背景中的高樓、天空、老鷹、海港，壯觀的日落月出。希臘悲劇就是把人放在不可抗拒的大自然中，直接向天神喊冤，抗拒命運。」

不得不提的是，關於《安提戈涅》「現場直播」的一塊。《安提戈涅》的三場現場直播與事後為期十天的限時錄播，引入攝影鏡頭的取捨和聚星，導引出多角度交錯的屏幕效果。換句話說，劇場導演與現場攝錄導演分庭抗禮，同時創作着同一齣劇場演出，帶來現場與家居收看時，截然不同的觀賞經驗。縱然，這畢竟與英國著名NTLive不可同日而語（按：現場直播演出，只是NTLive整個服務平台的一小部分。NTLive本身還包括拍攝製作行銷等一整套文化輸出）；「維港版」《安提戈涅》藝高人膽大，一口氣挑戰了中港表演藝術/技術人才的跨界合作、另類環境劇場、現場直播、古希臘劇場再現等等的可能，為香港劇場史創下一次非常重要的劇場實驗。

# 《綠野仙蹤女巫前傳》 大熱音樂劇訪港

香港文匯報訊（記者 朱慧茵）在全球各地廣受歡迎、三大最賣座百老匯音樂劇之一的《綠野仙蹤女巫前傳》(Wicked)於12月在香港進行公演。觀眾除了可細味當中精彩的故事外，亦可近距離欣賞融合現代科技而且設計奢華的舞台。

音樂劇改編自L.Frank Baum原著《綠野仙蹤》，由Gregory Maguire重塑《綠野仙蹤》的人物，內容講述兩個身份截然不同的魔法女生之間深厚珍貴的友誼，她們經歷一段又一段奇幻驚險的旅程後，在命運的安排下變成西方國度的好女巫Glinda和邪惡女巫Elphaba。一套成功的音樂劇，其故事情節及所帶出的信息是十分重要的。此劇被形容為「一個有關友誼、愛與成長的魔法故事。」該劇的執行監製Michael McCabe日前在會見記者時便表示該套音樂劇既富趣味，故事性亦十分強。故事講述兩個女巫之間的友誼，當中亦牽涉愛情，



演員Jacqueline Hughes(右)及Carly Anderson(左)與執行監製Michael McCabe(中)合照 朱慧茵攝

既溫馨又幽默。一套音樂劇如此受歡迎，除了引人入勝的故事情節外，出色的硬件亦十分重要，據介紹，劇組總共用了16個貨櫃箱把所有的道具、服裝運到香港。而其中演員所穿的服裝便甚有睇頭。音樂劇的駐團導演Leigh Constantine向記者介紹了劇中的服裝製作。Leigh表示每件服裝的製作均十分精細，而且每件都是獨立設計，配合當中的主題，價值不菲，而當中某些布料更是特別訂製，女主角的其中一件服裝便花費萬多英鎊。當中每件衣服都是一針一線製作出來的，絕對是誠意之作。

Leigh還提醒各位在欣賞演出時可留意一下演員所穿的衣服有少許不對稱的設計，在場景佈置上，那個鐘亦有少少歪斜，因為在奧茲這個國家是有十三個小時的，所以在佈景上的那個鐘上面亦顯示了十三個小時。



大熱音樂劇《Wicked》香港上演。

《綠野仙蹤女巫前傳》  
時間：2016年12月8日至2017年1月22日  
地點：香港演藝學院歌劇院